



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-40**

under the

**CREDIT UNIONS ACT
(O.C. 2016-156)**

Filed June 30, 2016

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-40**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES
(D.C. 2016-156)**

Déposé le 30 juin 2016

1 *Subsection 6(1) of New Brunswick Regulation 2001-53 under the Credit Unions Act is amended by striking out “of which the credit union is a member”.*

2 *Paragraph 7(d) of the Regulation is amended by striking out “the federation of which it is a member” and substituting “Atlantic Central”.*

3 *Subsection 14(2) of the Regulation is amended*

(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

14(2) *Subsection (1) does not apply in respect of a credit union, Atlantic Central or a loan or trust company that is a subsidiary of Atlantic Central if*

(b) in paragraph (a) by striking out “federation” and substituting “Atlantic Central”;

(c) in paragraph (b) by striking out “the federation” and substituting “Atlantic Central”.

4 *Subparagraph 17(2)(b)(i) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

1 *Le paragraphe 6(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-53 pris en vertu de la Loi sur les caisses populaires est modifié par la suppression de « dont la caisse populaire est membre ».*

2 *L’alinéa 7d) du Règlement est modifié par la suppression de « la fédération dont elle est membre » et son remplacement par « Atlantic Central ».*

3 *Le paragraphe 14(2) du Règlement est modifié*

a) par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

14(2) *Le paragraphe (1) ne s’applique pas à une caisse populaire, à Atlantic Central ni à une compagnie de prêt ou de fiducie qui est une filiale d’Atlantic Central si*

b) à l’alinéa a), par la suppression de « la fédération » et son remplacement par « Atlantic Central »;

c) à l’alinéa b), par la suppression de « de la fédération » et son remplacement par « d’Atlantic Central ».

4 *Le sous-alinéa 17(2)b)(i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

(i) to Atlantic Central or the stabilization board, or to any wholly owned subsidiary of Atlantic Central, for its sole use in carrying out its activities, or

(i) à *Atlantic Central* ou à l'office de stabilisation, ou à toute filiale appartenant en propriété exclusive à *Atlantic Central*, à son usage exclusif dans l'exercice de ses activités, ou

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés